

BASES I EDICIÓ

CONCURS AUSTROHÚNGARO DE RELAT CURT CIUTAT DE VALÈNCIA

Amb motiu de la celebració del centenari del naixement del cineasta Luis García-Berlanga, l'Ajuntament de València, a través de la Regidoria de Turisme i Internacionalització, té la intenció de desenvolupar al llarg de 2021 i 2022 una sèrie d'activitats destinades a recordar la figura del cineasta, el seu llegat i la seua significació per a la ciutat de València.

A fi de fomentar la participació ciutadana, visibilitzar els llocs emblemàtics de la vida del cineasta a la ciutat i fomentar la creació i difusió literàries, es convoca el **Concurs Austrrohúngaro de Relat Curt Ciutat de València**.

Estes bases tenen per finalitat regular la concessió dels premis literaris del concurs en la seua primera edició.

PRIMERA. Règim jurídic

Es convoca el **Concurs Austrrohúngaro de Relat Curt Ciutat de València**, al qual se li aplica el règim jurídic regulat en esta convocatòria i en la disposició addicional segona de l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de València, publicada en el BOP, de 2 de novembre de 2016, i en la Llei general de subvencions, Llei 38/2003, de 17 de novembre, i el reglament de desenvolupament, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, i altra normativa concordant i d'aplicació general. Els premis tenen la naturalesa de subvencions de concurrència competitiva de conformitat amb els articles 2 i 3 de l'ordenança esmentada.

SEGONA. Objecte

L'objecte d'este certamen és la redacció d'una narració breu, original, inèdita i no premiada en concursos anteriors. El tema del relat és lliure, atesos els requisits enumerats en la base quarta.

TERCERA. Participants

Podrà participar-hi qualsevol persona major d'edat, de qualsevol nacionalitat i que residisca a l'Estat espanyol.

Les persones que hi participen hauran d'haver complit els díhuit anys en la data en què finalitze el termini de presentació, i hauran d'acreditar la residència en l'Estat espanyol.

Així mateix, no es poden presentar obres de persones que hagen mort abans de l'obertura del període de presentació d'originals.

Només poden participar en este certamen les persones físiques que no es troben incurses en alguna de les causes de prohibició per a obtindre la condició de persona beneficiària de l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de

subvencions, i la disposició addicional segona de l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de València i els seus organismes públics.

A este efecte, les persones premiades han de presentar una declaració responsable on afirmen que no es troben incurses en cap de les prohibicions previstes en el citat article 13, que es troben al corrent de les seues obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, que no tenen cap deute pendent amb l'Ajuntament de València, que estan al corrent del pagament d'obligacions per reintegrament de subvencions, i on autoritzen l'Ajuntament de València per a poder comprovar estos extrems. S'adjunta un model a l'annex I.

Únicament s'admet una obra per autor o autora.

L'autor o autora de l'obra ha de garantir l'autoria de l'obra que presente, la titularitat exclusiva dels seus drets, així com que no és cap còpia o modificació d'una altra aliena, i que no correspon a un autor o autora morta.

Les persones participants eximixen els organitzadors del concurs de qualsevol responsabilitat derivada del plagi o de qualsevol altra transgressió de la legislació vigent en la qual puga incórrer algun dels participants; o dels danys i/o perjudicis que puguen patir els organitzadors a conseqüència de la inexactitud o falta de veracitat de les manifestacions indicades anteriorment.

A este concurs no poden presentar-se els qui exercisquen com a jurat o els seus familiars, ni el personal adscrit a la Delegació de Turisme i Internacionalització de l'Ajuntament de València o els seus familiars.

QUARTA. Característiques i requisits dels relats

Les obres presentades podran escriure's en qualsevol de les dos llengües oficials de la Comunitat Valenciana, però han de ser originals i inèdites, i no poden haver sigut difoses parcialment o íntegra a través de xarxes socials, blogs, webs, o per qualsevol altre mitjà ni haver sigut premiades en un altre concurs de qualsevol naturalesa o lloc. Estes condicions han de mantindre's des del moment de la seua presentació i fins a la decisió del jurat.

Quant a l'originalitat, ha de vindre referida al fet de la novetat objectiva de l'obra en el moment en què es va crear.

Quant al caràcter d'obra, es considerarà inèdita aquella en la qual, segons el parer del jurat, concórreguen les característiques següents:

a) Que el contingut tinga unitat i entitat suficient per a ser considerada, en el seu conjunt, una obra literària nova.

b) Que dins d'esta no tinguen significació els possibles passatges recollits d'obres anteriors o els que pertanyen a obres d'autoria aliena (en este cas, sempre caldrà citar-ne la referència). No se consideraran originals ni inèdites les traduccions o adaptacions d'altres obres.

Els treballs presentats han de complir els requisits següents:

- L'extensió dels relats ha de tindre un màxim de tres fulls de format DIN A4 (210 x 297 mm), mecanografiades amb un espai d'1,5, per una sola cara, amb lletra Times New Roman i dotze de grandària, amb el text orientat verticalment, justificat i amb els marges verticals i horitzontals de 2 cm.

- Els relats han d'estar escrits en clau de comèdia.

- Part de l'acció ha de desenvolupar-se obligatòriament en, almenys, un dels punts indicats en qualsevol de les visites "La València de Berlanga" proposades per Visit València per a celebrar el centenari del cineasta en <https://www.visitvalencia.com/centenari-berlanga>.

- La paraula *austrohúngaro* ha de figurar en el relat, almenys, una vegada.

CINQUENA. Forma de presentació i documentació requerida

Les obres i la documentació requerida han de presentar-se com següix:

a) A través del registre electrònic de l'Ajuntament de València, amb el certificat digital i en una instància dirigida a la Regidoria de Turisme i Internacionalització on s'ha de fer constar "Concurs *Austrohúngaro* de Relat Curt Ciutat de València.

b) Per correu electrònic a la adreça següent amb el títol de l'obra com a l'assumpte: *concurso-austrohungaro@valencia.es*, que estarà operativa durant el termini de recepció d'originals i que només servirà per a enviar les obres.

c) També podran presentar-se en qualsevol dels llocs establits en l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i en la forma allí prevista.

Cal adjuntar a les instàncies presentades presencialment:

- Un sobre tancat, on ha de figurar, retolat en l'exterior, el títol del relat. Ha de contindre cinc exemplars, sense signar, ja que totes les obres es presenten amb un pseudònim.
- Un segon sobre, on s'ha de fer constar, en l'exterior, el pseudònim corresponent i el títol de l'obra. S'han d'incloure en l'interior les dades pertinents (nom, adreça, telèfon i adreça electrònica) i una fotocòpia del DNI, NIE o passaport i documents especificats.

A les instàncies que es presenten en seu electrònica o per correu electrònic s'han d'adjuntar dos arxius en format PDF obligatòriament:

- Un que continga el relat amb el títol i el pseudònim, i l'arxiu anomenat com el títol del relat.

- Un altre que ha de denominar-se "Plica tancada-títol del relat i pseudònim", que continga les dades personals (nom, adreça, telèfon i adreça electrònica) i una fotocòpia del DNI, NIE o passaport, on s'han d'adjuntar els documents especificats a continuació.

La plica tancada només s'obrirà en cas que l'obra resulte guanyadora.

Documents especificats:

- Declaració signada on s'accepten, expressament, les bases i les condicions d'este premi, es garantisca el caràcter inèdit, totalment o parcial de l'obra, i que no es troba pendent de la decisió de cap altre concurs. També s'ha de garantir que l'autor o autora té la lliure disposició de tots els drets d'explotació sobre l'obra en qualsevol forma i en les seues diferents modalitats.

- Document emplenat i signat de la clàusula informativa de protecció de dades personals (Annex I).

- A esta documentació cal afegir una declaració on el concursant autoritze l'Ajuntament de València per a utilitzar la seua imatge, el títol i el contingut de l'obra en activitats promocionals amb la finalitat de donar suport a la seua difusió.

L'absència de qualsevol d'estos documents suposa la desqualificació del concursant.

L'article 308 del Codi Penal inclou la tipificació com a delicte amb pena de presó, multa i pèrdua de la condició de beneficiari de subvencions, falsejar les condicions per a obtindre una subvenció, ocultar-les –en el cas que hi haguera condicions que impedisquen obtindre-la– o destinar la subvenció a fins diferents als quals va ser destinada. La persona sol·licitant, així com la beneficiària de qualsevol premi, ha de ser conscient del que este precepte representa i l'obligació de l'Ajuntament d'actuar de manera conseqüent en el cas de detectar-se indicis relatius a l'incompliment esmentat.

SISENA. Termini d'admissió de les obres

Les obres podran presentar-se dins del termini de 45 dies naturals a comptar de l'endemà de la data de la publicació de l'extracte de la convocatòria en el *Butlletí Oficial de la Província de València*.

Els organitzadors no es fan responsables dels retards o qualsevol altra circumstància imputable a tercers que pugua afectar els enviaments de les obres que hi participen.

SETENA. Premis

S'atorguen tres premis:

- Un primer premi dotat amb 2.500,00 euros.
- Dos finalistes, dotats amb 1.000,00 euros cadascun.

També s'atorgarà un diploma que acredite la seua designació com a guanyador i finalistes del concurs, respectivament.

Les subvencions que es concedisquen a l'empara d'esta convocatòria s'imputaran a l'aplicació pressupostària IK740 43200 48900 "ALTRES TRANSFERÈNCIES" del Pressupost municipal 2022 i s'entregaran en un acte organitzat a este efecte.

Esta quantia està sotmesa a la tributació que marque la legislació vigent en el moment que es lliure, i s'ha de pagar mitjançant una transferència bancària al compte corrent facilitat per les persones guanyadores, després d'acreditar que es troba al corrent en el

compliment de les seues obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, i en el compliment de les obligacions tributàries davant de l'Ajuntament.

S'ha de fer un pagament únic i íntegre, sense necessitat de prestar garanties a favor de l'Administració municipal, i per l'import líquid que resulte després de practicar la retenció obligada o l'ingrés a compte sobre els premis amb base de retenció superior a 300 euros, en virtut del que disposa l'article 75.3.f del Reglament de l'impost sobre la renda de les persones físiques aprovat pel Reial decret 439/2007, de 30 de març.

No es pot realitzar el pagament del premi mentre la persona o entitat premiada no estiga al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries amb la Hisenda estatal i municipal i davant la Seguretat Social, o siga deutora per resolució de procedència de reintegrament.

La dotació econòmica del premi no es pot considerar, en cap cas, avançament de drets d'autor.

De conformitat amb l'article 30.7 de la Llei general de subvencions, l'atorgament d'estos premis no requerix de justificació ulterior.

Els premis s'atorguen a una única obra i, llavors, no poden concedir-se *ex aequo*.

HUITENA. Composició i decisió del jurat

La Regidoria de Turisme i Internacionalització de l'Ajuntament de València designarà els i les components del jurat. En funció del nombre d'obres presentades, podrà constituir-se una comissió integrada pel personal especialitzat escollit per l'Ajuntament a fi de procedir a la selecció prèvia de les obres finalistes que després el jurat ha de valorar.

El jurat valorarà:

- L'originalitat i l'entitat pròpia de la història, així com l'originalitat en la manera de narrar o que la història tinga un estil narratiu que la dote de singularitat.
- Que la redacció siga clara i el relat resulte atractiu.
- L'habilitat de l'autor o autora i el seu ús de l'estil narratiu per a dotar d'humor al relat.
- Que l'estructura siga coherent i estiga estructurada correctament.
- L'entitat dels personatges en el relat, la seua profunditat i evolució en la història.
- La qualitat dels diàlegs.
- La qualitat i la profunditat dels efectes dramàtics i de les emocions que transmeta el relat.
- L'equilibri entre el paper protagonista d'hòmens i dones en el relat.

S'ha d'estendre una acta de cada reunió que se celebre, que han de signar les persones que componguen el jurat. En les actes han de constar totes les decisions adoptades pel jurat.

La decisió la prendrà un jurat amb un mínim de cinc components, nomenats per la Regidoria de Turisme i Internacionalització. La presidència correspon al regidor o a la persona en qui delegue, i la cap del Servei o funcionari/ària en qui delegue ocuparà la secretaria.

La composició del jurat ha de ser equilibrada entre dones i hòmens.

El veredictes del jurat és inapel·lable i es proposarà perquè la Junta de Govern Local l'aprove, atés que és l'òrgan municipal competent per a aprovar i resoldre la convocatòria, per delegació de la Resolució de l'Alcaldia núm. 9, de data de 20 de juny de 2019. Este acord posa fi a la via administrativa.

La determinació de les obres guanyadores, l'obertura de pliques i la proclamació de guanyadors, tindrà lloc a la ciutat de València. La data de lliurament dels premis s'anunciarà el dia del veredictes.

La concessió del premi s'ha de publicar en la pàgina web municipal www.valencia.es i s'ha de notificar a les persones premiades pels mitjans previstos en l'article 41 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

Per a obtindre i cobrar el premi, les persones premiades han d'acudir a l'acte de lliurament de premis, excepte justificació de força major degudament acreditada i valorada pel jurat. En este cas, cal designar una altra persona per a recollir-lo. L'Ajuntament de València no assumix les despeses de desplaçament de les persones premiades.

Així mateix, el jurat ha de seleccionar fins a un màxim de 50 relats d'entre els presentats per a recopilar-los en una possible publicació on es destacaran els tres relats seleccionats com a guanyadors del concurs.

NOVENA. Observacions

L'Ajuntament de València no està interessat en explotar econòmicament les obres premiades, per tant, els seus respectius autors en conservaran la propietat i la totalitat de drets morals i de contingut patrimonial de la propietat intel·lectual que recaiguen sobre estes.

No obstant el citat anteriorment, els autors i autores de les obres premiades autoritzen l'Ajuntament de València a divulgar estes obres mitjançant la publicació d'un nombre limitat d'exemplars, per compte propi o per mitjà de tercers i sense finalitat lucrativa, en qualsevol suport que existisca hui dia i dins del termini màxim d'un any a comptar del moment de la proclamació de les persones guanyadores.

L'autor o autors premiats es comprometen al fet que en la signatura de contractes de cessió posteriors a la concessió del premi conste, explícitament, l'esment "Relat premiat en el Concurs *Austrohúngaro* de Relat Curt Ciutat de València" juntament amb l'escut de l'Ajuntament de València.

Els exemplars de les obres no seleccionades com a finalistes seran destruïts a partir de la notificació dels textos premiats. No es retornaran estos exemplars, ni es mantindrà cap correspondència sobre estos.

Els participants, pel fet de concórrer a esta convocatòria, accepten íntegrament estes bases, així com les decisions del jurat.

L'organització es reserva el dret de desconvocar i anul·lar el concurs en qualsevol moment a partir de la publicació de les bases i fins abans que el jurat prenga la decisió. Una vegada s'haja emés el veredict, el concurs no pot donar-se per anul·lat i la persona guanyadora tindrà dret a la percepció íntegra del premi. En el cas que s'anul·le la convocatòria del concurs, tant les obres com la documentació rebuda fins a la data seran destruïdes, però no es reexpediran als seus autors o autores. En cas d'anul·lar-se, es comunicarà a través del tauler d'edictes de l'Ajuntament de València, sense cap obligació de fer-ho personalment a qui concursa.

Així mateix, cap obra seleccionada pel jurat es pot considerar guanyadora amb caràcter definitiu fins no haver-se comprovat el compliment de totes les condicions requerides i expressades en estes bases.

Les dades de caràcter personal proporcionades s'utilitzaran dins de l'àmbit del concurs literari per a poder concursar-hi, però podran enviar-se a terceres persones per a realitzar servicis de logística associats al desenvolupament del concurs.

El fet de participar en este concurs implica haver acceptat les bases sense perjudici que puguen ser impugnades d'acord amb el que preveu la legislació sobre procediment administratiu. El jurat és l'encarregat de resoldre totes les incidències no previstes en estes bases.

DESENA. Resolució de conflictes

Qualsevol fet no previst en el que dicten estes bases o dubte sobre la seua interpretació, ha de resoldre's segons el criteri del jurat.

Les possibles consultes relatives al concurs i a les seues bases podran formular-se a través de l'adreça de correu electrònic següent: curso-austrohungaro@valencia.es

ONZENA. Publicació de la convocatòria i recursos

Esta convocatòria s'ha de comunicar a la Base de Dades Nacional de Subvencions (d'ara en avant, BDNS) en la forma prevista per ella. Posteriorment, la BDNS ha de publicar un extracte de la convocatòria en *el Butlletí Oficial de la Província*.

Addicionalment, la convocatòria s'ha de publicar en la pàgina web municipal [www.valencia.es] i potestativament en el tauler d'anuncis de l'Ajuntament, per a coneixement general.

Contra l'acord que es dicte a l'empara d'esta convocatòria, que és definitiu en via administrativa, i d'acord amb les disposicions que estableix la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, es podrà interposar algun dels recursos següents:

a) Amb caràcter potestatiu, podrà interposar-se un recurs de reposició davant el mateix òrgan que va dictar l'acte, dins del termini d'un mes comptador des de l'endemà de la data de la publicació. En cas que transcórrega un mes des de l'endemà de la interposició d'este recurs sense que s'haja resolt, cal entendre que s'ha desestimat i, per este motiu, es podrà interposar un recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de València, dins del termini de sis mesos comptadors des de la presumpta desestimació.

b) Es podrà interposar-se un recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de València dins del termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la publicació de l'acord.